



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,465

Il-Gimgha, 16 ta' Awissu, 1985  
Friday, 16th August, 1985

Prezz 6c  
Price 6c

ANNO DOMINI 1985

NRU. V ANNO DOMINI 1985

No. V

### PROKLAMA

Mill-Aġent President  
ta' Malta

(L.S.)

(Iff.) CARMELO SCHEMBRI  
Aġent President

BILLI huwa provdut bl-artikolu 50 tal-Kostituzzjoni ta' Malta illi kull meta d-detentur tal-kariga ta' President ikun assenti minn Malta l-funzjonijiet mogħtija lilu bl-imsemmija Kostituzzjoni għandhom jiġu moqdiya minn dik il-persuna li l-Prim Ministru, wara konsultazzjoni mal-Kap ta' l-Oppozizzjoni, jista' jaħtar jew, jekk ma jkun hemm ebda persuna f'Malta hekk maħtura u li tkun tista' taqdi dawk il-funzjonijiet, mill-Prim Imħallef;

U BILLI l-President hija assenti minn Malta u ma hemm ebda persuna f'Malta maħtura kif jinġad qabel;

U BILLI jien ħadt u ffirmajt kif imiss il-gurament tal-kariga kif preskritt bl-artikolu 51 ta' l-imsemmija Kostituzzjoni;

ISSA, GĦALHEKK, JIENA, CARMELO SCHEMBRI, DUTTUR TAL-LIĠI, qiegħed hawnhekk navża u nipproklama li assumejt illum skond l-imsemmija Kostituzzjoni l-funzjonijiet ta' President ta' Malta.

Magħmula fil-Palazz, Valletta, illum, 14 ta' Awissu, 1985.

B'Awtorità

(Iff.) KARMENU MIFSUD BONNICI  
Prim Ministru

### PROCLAMATION

By the Acting President  
of Malta

(L.S.)

(Sd.) CARMELO SCHEMBRI  
Acting President

WHEREAS it is provided by section 50 of the Constitution of Malta that whenever the holder of the office of President is absent from Malta the functions conferred upon him by the said Constitution shall be performed by such person as the Prime Minister, after consultation with the Leader of the Opposition, may appoint or, if there is no person in Malta so appointed and able to perform those functions, by the Chief Justice;

AND WHEREAS the President is absent from Malta and there is no person in Malta appointed as aforesaid;

AND WHEREAS I have duly taken and subscribed the oath of office as prescribed by section 51 of the said Constitution;

NOW, THEREFORE, I, CARMELO SCHEMBRI, DOCTOR OF LAWS, do hereby notify and proclaim that I have this day under the said Constitution assumed the functions of President of Malta.

Made at the Palace, Valletta, this 14th day of August, 1985.

By Authority

(Sd.) KARMENU MIFSUD BONNICI  
Prime Minister

**NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN**

Nru. 494

**ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI TA' ARTIJIET****Avviz li hemm il-hsieb li Titoli ta' Art jiga Irregistrati**

B'DAN qed navza li jien ircevejt l-applikazzjonijiet li gejjin ghar-registrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taht minn:—

**(1) ISEM L-APPLIKANT**

In-Nutar M.R. Bonello għan-nom ta' Francis Bezzina Wettinger, Karta ta' Identità Nru. 603926(M), li joqgħod l-Hmsida.

***Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata***

Villa bl-isem 'Għajn ix-Xemx' fi Triq Haġar Qim, limiti tal-Qrendi, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 766/85)

**(2) ISEM L-APPLIKANT**

Joseph Gaffarena, Karta ta' Identità Nru. 251451(M), li joqgħod Hal Qormi.

***Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata***

Is-sub-utile dominju perpetwu ta' l-art 'Tal-Ħnejdaq', sive 'Tal-Fnejdaq', fi Triq Wenzu Gafa, Hal Qormi, tal-kejl ta' tliet mija u disgħin metru kwadru (390m<sup>2</sup>), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 771/85)

**(3) ISEM L-APPLIKANT**

Michele Baldacchino, Karta ta' Identità Nru. 32909(M), li joqgħod Hal Qormi.

***Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata***

Is-sub-dirett dominju perpetwu ta' l-art 'Tal-Ħnejdaq', sive 'Tal-Fnejdaq', fi Triq Wenzu Gafa, Hal Qormi, tal-kejl ta' tliet mija u disgħin metru kwadru (390m<sup>2</sup>), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 772/85)

**(4) ISEM L-APPLIKANT**

In-Nutar T. Spiteri għan-nom ta' S.J.J.C. Company Limited, Numru ta' Registrazzjoni C 1592.

***Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata***

Plots Nri. 152 u 153 mill-artijiet 'Targa Gap Estates', limiti tal-Mosta, tal-kejl komplessiv ta'

**GOVERNMENT NOTICES**

No. 494

**LAND REGISTRATION ACT, 1981****Notice of intention to Register Titles to Land**

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:—

**(1) APPLICANT'S NAME**

Notary M.R. Bonello on behalf of Francis Bezzina Wettinger, Identity Card No. 603926(M), residing at Msida.

***Description of land to be Registered***

A villa named 'Għajn ix-Xemx', Haġar Qim Road, limits of Qrendi, as shown on the plan annexed to the application.

**(2) APPLICANT'S NAME**

Joseph Gaffarena, Identity Card No. 251451(M), residing at Qormi.

***Description of land to be Registered***

The perpetual sub-utile dominium of the land 'Tal-Ħnejdaq', sive 'Tal-Fnejdaq', in Triq Wenzu Gafa, Qormi, measuring three hundred and ninety square metres (390m<sup>2</sup>), as shown on the plan annexed to the application.

**(3) APPLICANT'S NAME**

Michele Baldacchino, Identity Card No. 32909(M), residing at Qormi.

***Description of Land to be Registered***

The perpetual sub-direct dominium of the land 'Tal-Ħnejdaq', sive 'Tal-Fnejdaq', in Triq Wenzu Gafa, Qormi, measuring three hundred and ninety square metres (390m<sup>2</sup>), as shown on the plan annexed to the application.

**(4) APPLICANT'S NAME**

Notary T. Spiteri on behalf of S.J.J.C. Company Limited, Registration No. C 1592.

***Description of land to be Registered***

Plots Nos. 152 and 153 of the land 'Targa Gap Estates', limits of Mosta, measuring al-

erba' mija u tmien metri kwadri (408m<sup>2</sup>), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 773/85)

(5) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar T. Spiteri għan-nom ta' Joseph Micallef, Karta ta' Identità Nru. 859052(M), li joqgħod il-Mosta.

*Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata*

Garage bla numru u bla isem fi triq ġdida bla isem, mill-art 'Ta' Mliet', il-Mosta, kif muri fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 774/85)

(6) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar T. Spiteri għan-nom ta' Joseph Galea, Karta ta' Identità Nru. 11457(M), li joqgħod il-Mellieħa.

*Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata*

Plots Nri. 8 u 9 mill-art 'Ix-Xagħra ta' Santa Margherita', limiti tal-Mosta, tal-kejl komplessiv ta' erba' mija tnejn u għoxrin metru kwadru (422m<sup>2</sup>), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 775/85)

(7) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar V.J. Bisazza għan-nom ta' Joseph Zammit, Karta ta' Identità Nru. 298356(M), li joqgħod Ħal Qormi.

*Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata*

L-utile dominju temporanju tal-Flat 2 'Samon Court', Triq il-Marfa, Għerbulin, il-Mellieħa, kif muri fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 777/85)

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti preżentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data, jien nipprocedi billi nirregistra t-titoli ta' l-art. Fi żmien qasir jinhareġ ċertifikat ta' titolu f'isem l-applikanti msemmija hawn fuq.

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.  
*Registratur ta' l-Artijiet.*

Is-16 ta' Awissu, 1985

together four hundred and eight square metres (408m<sup>2</sup>), as shown on the plan annexed to the application.

(5) APPLICANT'S NAME

Notary T. Spiteri on behalf of Joseph Micallef, Identity Card No. 859052(M), residing at Mosta.

*Description of land to be Registered*

An unnumbered and unnamed garage in a new unnamed road, of the land 'Ta' Mliet', Mosta, as shown on the plan annexed to the application.

(6) APPLICANT'S NAME

Notary T. Spiteri on behalf of Joseph Galea, Identity Card No. 11457(M), residing at Mellieħa.

*Description of Land to be Registered*

Plots Nos. 8 and 9 of the land 'Ix-Xagħra ta' Santa Margherita', limits of Mosta, measuring altogether four hundred and twenty-two square metres (422m<sup>2</sup>), as shown on the plan annexed to the application.

(7) APPLICANT'S NAME

Notary V.J. Bisazza on behalf of Joseph Zammit, Identity Card No. 298356(M), residing at Qormi.

*Description of Land to be Registered*

The temporary utile dominium of Flat 2, 'Samon Court', Marfa Road, Għerbulin, Mellieħa, as shown on the plan annexed to the application.

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register titles to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the above-mentioned applicants' names.

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.  
*Land Registrar.*

16th August, 1985

Nru. 495

**DEPUTAT REĠISTRATUR FIL-QRATI  
SUPERJURI**

BIS-SETGHAT mogħtija lilu bl-artikolu 28(3) tal-Kodiċi ta' l-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 15), id-Deputat Prim Ministru Anzjan u Ministru tal-Gustizzja u Affarijiet tal-Parlament in-nomina lil Dott. Victor Zammit, LL.D., biex ikun Deputat Registratur fil-Qrati Superjuri għall-finijiet ta' l-Artikolu 56(1) ta' l-istess Kodiċi.

Is-16 ta' Awissu, 1985

Nru. 496

**ORDINANZA DWAR IL-HADDIEMA  
D-DEHEB U L-HADDIEMA L-FIDDA  
(ARGENTIERA)  
(KAPITLU 74)**

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni iġġarr-raf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma ibbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda gie iffassat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:—

Data	Deheb Pur Gramma	Fidda Pura Gramma
9.8.85	Lm4.81,3	10c5
12.8.85	Lm4.88,1	10c7
13.8.85	Lm4.83,2	10c6
14.8.85	Lm4.83,6	10c6

Is-16 ta' Awissu, 1985

Nru. 497

**NOMINA TA' CHAIRMAN, DEPUTY  
CHAIRMAN U MEMBRI  
TAL-KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ  
PUBBLIKU**

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, skond id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 112 (2) tal-Kostituzzjoni, approvat in-nomina tas-Sur Maurice J.V. Bonello bħala *Chairman*, is-Sur Armando Seychell bħala *Deputy Chairman* u s-Sur John Saliba u s-Sur Lawrence Farrugia bħala Membri tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku għal perijodu ta' sitt xhur b'seħħ mid-9 ta' Awissu, 1985.

Is-16 ta' Awissu, 1985  
(OPM/528/60)

L-OGHLA PREZZIJET TA'  
'WATER HEATERS' TA' L-ELETTRIKU  
'WESTEN' MAGHMULIN LOKALMENT  
(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgh  
ta' Oggetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 108

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġġarr-raf illi l-

No. 495

**DEPUTY REGISTRAR IN THE  
SUPERIOR COURTS**

IN exercise of the powers vested in him by Section 28(3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Chapter 15), the Senior Deputy Prime Minister and Minister of Justice and Parliamentary Affairs has designated Dr Victor Zammit, LL.D., to be Deputy Registrar in the Superior Courts for the purposes of Section 56(1) of the same Code.

16th August, 1985

No. 496

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS  
ORDINANCE****(CHAPTER 74)**

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:—

Date	Pure Gold Gram	Pure Silver Gram
9.8.85	Lm4.81,3	10c5
12.8.85	Lm4.88,1	10c7
13.8.85	Lm4.83,2	10c6
14.8.85	Lm4.83,6	10c6

16th August, 1985

No. 497

**APPOINTMENT OF CHAIRMAN, DEPUTY  
CHAIRMAN AND MEMBERS OF THE  
PUBLIC SERVICE COMMISSION**

IT is hereby notified for general information that the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, in accordance with the provisions of Section 112(2) of the Constitution, has approved the appointment of Mr Maurice J.V. Bonello as Chairman, Mr Armando Seychell as Deputy Chairman and Mr John Saliba and Mr Lawrence Farrugia as Members of the Public Service Commission for a period of six months with effect from 9th August, 1985.

16th August, 1985

MAXIMUM PRICES OF LOCALLY MADE  
'WESTEN' ELECTRIC WATER HEATERS  
(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972,  
Regulation 3)

Order No. 108

The Acting Director of Trade notifies that

oghla prezzijiet li bihom il-*water heaters* ta' l-elettriku magħmulin lokalment li ġejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom, sakemm johroġ Ordni ieħor, ikunu kif ġejj:—

Mudell Model				
Westen 50 litres	...	...	...	...
Westen 80 litres	...	...	...	...

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

Is-16 ta' Awissu, 1985  
(SITC No. 725056)  
(DT 1/61/85A)

**L-OGĦLA PREZZIJET  
TAD-DIŽINFETTANT 'DETTOL'  
MAGĦMUL LOKALMENT**

*(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ  
ta' Ogġetti, Regolament 3)*

**Ordni Nru. 109**

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġġarraf illi l-oghla prezzijiet li bihom id-diżinfettant 'Dettol' magħmul lokalment jista' jinbiegħ, għandhom, sakemm johroġ Ordni ieħor, ikunu kif ġejj:—

Dettol				
250 ml	...	...	...	...
500 ml	...	...	...	...

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

Is-16 ta' Awissu, 1985  
(SITC No. 599210)  
(DT 3/49/84)

**LOGĦLA PREZZIJET TA' VETTURI  
BIL-MUTUR**

*(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll  
tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)*

**Ordni Nru. 110**

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġġarraf illi l-oghla prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur li ġejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġejj:—

the maximum prices at which the following locally made electric water heaters may be sold, shall, until further Order, be as follows:—

Prezz lill-Bejjiegħ bl-Imnut Price to Retailer Lm	Prezz lill-Konsumatur Price to Consumer Lm
20.35	24.42
22.00	26.40

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

16th August, 1985

**MAXIMUM PRICES OF LOCALLY MADE  
'DETTOL' DISINFECTANT**

*(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972,  
Regulation 3)*

**Order No. 109**

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices at which locally made 'Dettol' disinfectant may be sold, shall, until further Order, be as follows:—

Prezz lill-Bejjiegħ bl-Imnut kull Flixxun Price to Retailer per Bottle Lm	Prezz lill-Konsumatur kull Flixxun Price to Consumer per Bottle Lm
0.46,7	0.56,0
0.72,5	0.87,0

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

16th August, 1985

**MAXIMUM PRICES OF MOTOR VEHICLES**

*(Sale of Commodities (Control) Regulations 1972,  
Regulation 3)*

**Order No. 110**

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following types of motor vehicles may be sold, shall be as follows:—

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
<b>B.M.W.</b>		
320I 4 door	WBAAD320300502683	8769
316 4 door	WBAAC520200547239	5664
518I 4 door	WBADK920501070887	5536
<b>FORD</b>		
Escort 1300 Ghia 5 door	12484/12485	3950
Fiesta Popular Plus 957cc	43464/43465/43466	3144
Escort 1600cc 5 door, automatic	38512	4063
Sierra 2000 GL automatic	56725	5691
Escort 1100L 5 door	33097/33144	3289
<b>AUDI</b>		
Quattro 2144cc	85ZFA901337	16271
<b>VAUXHALL</b>		
OSF11 Nova 1000cc 2 door, Saloon, hinged rear quarter windows	91F4236237/91F4238770/ 91F4234272/91F4234967/ 91F4235075/91F4235722/ 91F4236070/91F4237927/ 91F4236306	2855
<b>DODGE</b>		
R1G 12/405 Chassis/Cab	720274/720277	11455
<b>FIAT</b>		
Lancia Prisma 4 door 1600cc, sunroof, aluminum wheels, metallic	03171132	5673
Uno 55/5 door 1100cc, rear window wiper, reclining seats, head-rest, extra series upholstery	00307756/00306351/00312557/ 01320167/01320670/01323836/ 04054853/00302046/01316971/ 01311871/04051713/00288293/ 00299536/01311567/00290104/ 01308765	2891
Regata Super 4 door 1300cc tinted glass, metallic	07333135/07325098	3802
Regata Diesel 1700cc, metallic	07323401	4333
Ritmo Diesel 4 door 1700cc tinted glass, metallic	04816968/04816980	3796
Ritmo Diesel 1700cc, tinted glass, 5 door	04815773/04813740	3737
Regata Diesel 1700cc 4 door	07298531	4213
Ritmo 1300cc, 4 door tinted glass, metallic	03152457/03152459/03155651/ 03155653	3260

<b>Tip Type</b>	<b>Nru. tax-Chassis Chassis No.</b>	<b>Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm</b>
<b>HYUNDAI</b>		
Stellar L, 1439cc	048548/048592/048406	3475
Stellar SL, 1597cc metallic	048432/048601	3920
L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imhassrin.		
All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.		
Is-16 ta' Awissu, 1985 (DT 3/4/83) (SITC No. 732110)		
16th August, 1985		

**L-OGHLA PREZZIJET TA'  
'MOTOR CYCLES'**

*(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Oggetti, Regolament 3)*

**Order No. 111**

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla prezzijiet li bihom it-tipi li ġejjin ta' *Motor Cycles* jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġej:---

<b>Tip Type</b>	<b>Nru. tal-Frame Frame No.</b>	<b>Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm</b>
<b>SUZUKI</b>		
GT 185EC	501899/501927	675
GSX 250EZ	111771/111766	821
L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma ta' hawn fuq huma b'dan imhassrin.		
All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.		
Is-16 ta' Awissu, 1985 DT 3/7/83 (SITC No. 732911/2)		
16th August, 1985		

**MAXIMUM PRICES OF MOTOR CYCLES**

*(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)*

**Ordni Nru. 111**

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following types of Motor Cycles may be sold, shall be as follows:—

<b>Tip Type</b>	<b>Nru. tal-Frame Frame No.</b>	<b>Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm</b>
<b>SUZUKI</b>		
GT 185EC	501899/501927	675
GSX 250EZ	111771/111766	821
L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma ta' hawn fuq huma b'dan imhassrin.		
All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.		
Is-16 ta' Awissu, 1985 DT 3/7/83 (SITC No. 732911/2)		
16th August, 1985		

**DIPARTIMENT TA' L-AGRIKOLTURA U  
SAJD**

*Ħsad ta' l-Għeneb għall-Produzzjoni ta' l-Inbid*  
**Ordni Nru. 2**

Ngharrfu b'dan għall-informazzjoni ta' kul-hadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija lilu bil-paragrafu (1) ta' l-Artiklu 19 ta' l-Att Nru. IX ta' l-1969, id-Direttur ta' l-Agricoltura u Sajn stabbilixxa illi d-data tal-ħsad ta' l-għeneb għall-produzzjoni ta' l-inbid matul l-istagun ta' l-għasir 1985/86 hija nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Awissu, 1985.

Is-16 ta' Awissu, 1985

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND  
FISHERIES**

*Harvesting of Grapes for Wine Production*  
**Order No. 2**

It is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred on him by paragraph (1) of Section 19 of Act No. IX of 1969, the Director of Agriculture and Fisheries has established that the date of harvesting of the grape crop for the production of wine during the vintage season 1985/86 is Wednesday, 21st August, 1985.

16th August, 1985

## DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

## DEPARTMENT OF TRADE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tal-Kummerċ u Ippjanar Ekonomiku skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprjeta Industrijali (Kapitlu 48) hu ippubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister of Trade and Economic Planning under the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Is-16 ta' Awissu, 1985

16th August, 1985

Warrant No. 951

### BY THE MINISTER OF TRADE AND ECONOMIC PLANNING

WHEREAS THE PLESSEY COMPANY plc., a British Company of Vicarage Lane, Ilford, Essex IG1 4AQ, England, have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for FILTER ARRANGEMENT, and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in Me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do by these presents give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Island of Malta and its Dependencies, up to and until the lapse of fourteen years from the 13th August, 1983.

PROVIDED THAT this My warrant is held on the condition, that if at any time, during the said term it is made to appear to Me that this My grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a Competent Court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this My Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given at the Office of the Minister of Trade and Economic Planning, Valletta, this 29th day of July, 1985.

(Sgd.) LINO SPITERI,  
Minister of Trade and Economic Planning



A.L. 23 ta' 1-1985

**ORDINANZA DWAR IL-MEDIĊINI PERIKOLUZI (KAP. 161)**

**Regoli ta' 1-1985 li jemendaw ir-Regoli għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikolużi**

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 9 ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, il-Ministru tas-Saħħa, bil-parir tal-Kunsill tas-Saħħa, għamel ir-regoli li ġejjin:—

1. Dawn ir-regoli jistgħu jissejnu r-Regoli ta' 1-1985 li jemendaw ir-Regoli għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikolużi, u għandhom jinqraw u jiftiehmha waħda mar-Regoli ta' 1-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikolużi, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejja "ir-regoli prinċipali". Titolu.  
G.N. 292 ta' 1-1939
2. Fl-Iskeda B li tinsab mar-regoli prinċipali minflok il-kliem "REQUEST FOR PRESCRIPTION FORMS FOR FREE MEDICINALS" għandhom jidhlu l-kliem "REQUEST FOR PRESCRIPTION FORMS FOR NARCOTIC AND PSYCHOTROPIC DRUGS". Jemenda l-Iskeda B li tinsab mar-regoli prinċipali.

L.N. 23 of 1985

**DANGEROUS DRUGS ORDINANCE (CAP. 161)**

**Dangerous Drugs (Internal Control) (Amendment) Rules, 1985**

IN exercise of the powers conferred by section 9 of the Dangerous Drugs Ordinance, the Minister of Health, on the advice of the Council of Health, has made the following rules:—

Citation.

G.N. 292 of 1939

Amends  
Schedule  
B to the  
principal  
rules.

1. These rules may be cited as the Dangerous Drugs (Internal Control) (Amendment) Rules, 1985 and shall be read and construed as one with the Dangerous Drugs (Internal Control) Rules, 1939 hereinafter referred to as "the principal rules".

2. In Schedule B to the principal rules for the words "REQUEST FOR PRESCRIPTION FORMS FOR FREE MEDICINALS" there shall be substituted the words "REQUEST FOR PRESCRIPTION FORMS FOR NARCOTIC AND PSYCHOTROPIC DRUGS".

## DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

## DEPARTMENT OF TRADE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tal-Kummerċ u Ippjanar Ekonomiku skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali (Kapitlu 48) hu ippubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister of Trade and Economic Planning under the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Is-16 ta' Awissu, 1985

16th August, 1985

Warrant No. 939

**BY THE MINISTER OF TRADE AND ECONOMIC PLANNING**

WHEREAS DONALD FRIGGIERI, B.A. Hons., 3-D Design, of 'Amaroo', Triq il-Minfah, Naxxar, Malta, Professional Designer, has solemnly and sincerely declared that he is in possession of an invention for TILIT (domestic lights series) and that the same is not in use by any other person to the best of his knowledge and belief;

WHEREAS the said inventor has applied for the grant to him of a Patent for the sole use and advantage of his said invention;

AND WHEREAS the said inventor has by and in his complete specification particularly described the nature of his invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in Me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do by these presents give and grant unto the said patentee the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Island of Malta and its Dependencies, up to and until the lapse of fourteen years from 5th December, 1983.

PROVIDED THAT this My warrant is held on the condition, that if at any time, during the said term it is made to appear to Me that this My grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a Competent Court, or if the patentee shall forfeit his right to his patent, this My Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given at the Office of the Minister of Trade and Economic Planning, Valletta, this 29th day of July, 1985.

(Sgd.) LINO SPITERI,  
Minister of Trade and  
Economic Planning

## UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, l-20 ta' Awissu, 1985, għal:—

Avviż Nru. 377. *Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku* Nru. 31 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 385. *Provvista ta' aċċessorji komponenti tad-demem* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 386. *Provvista ta' injezzjonijiet* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 387. *Provvista ta' radars għall-patrol boats* tat-Task Force lill-Forzi Armati ta' Malta.

Avviż Nru. 407. *Provvista ta' tagħmir disposable* Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 415. *Retubing ta' steam boilers* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 424. *Retubing tal-boiler* Nru. 2 f'Haż-Zmien, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 425. *Tqegħid biss ta' waterproofing membrane* fl-Isptar Karen Grech — Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 470. *Provvista ta' blat tal-franka ta' l-aqwa kwalità — Breckwater* — Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-22 ta' Awissu, 1985, għal:—

Avviż Nru. 417. *Provvista ta' spare parts għal Schwing concrete pumps* lit-Taqsima tat-Tiswiġa u Manutenzjoni ta' l-Impjanti, Kalafrana.

Avviż Nru. 418. *Provvista ta' frott u ħxejjex* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, is-27 ta' Awissu, 1985, għal:—

Avviż Nru. 392. *Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku* Nru. 24 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 393. *Provvista ta' farmaċewtiċi* Nru. 10 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 397. *Provvista ta' methylated spirit* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 398. *Provvista ta' kemikali* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 399. *Provvista ta' developer replenisher* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 408. *Provvista ta' R.C. paper processor* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 419. *Provvista ta' farmaċewtiċi* Nru. 22 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 420. *Provvista ta' għamara tubulari* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

## THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 20th August, 1985, for:—

Advt. No. 377. Supply of medical and surgical equipment No. 31 to the Department of Health.

Advt. No. 385. Supply of blood component accessories to the Department of Health.

Advt. No. 386. Supply of injections No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 387. Supply of radars for the Task Force patrol boats for the Armed Forces of Malta.

Advt. No. 407. Supply of disposable equipment No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 415. Retubing of steam boilers to the Department of Health.

Advt. No. 424. Retubing of boiler No. 2 at Haż-Zmien to the Department of Health.

Advt. No. 425. Laying only of waterproofing membrane at Karen Grech Hospital — Department of Health.

Advt. No. 470. Supply of graded first quality coralline limestone boulders (Hardstone) — Breakwater — Marsaxlokk Port Project.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 22nd August, 1985, for:—

Advt. No. 417. Supply of spare parts for Schwing concrete pumps to the Plant Repair and Maintenance Section, Kalafrana.

Advt. No. 418. Supply of fruit and vegetables to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 27th August, 1985, for:—

Advt. No. 392. Supply of medical and surgical equipment No. 24 to the Department of Health.

Advt. No. 393. Supply of pharmaceuticals No. 10 to the Department of Health.

Advt. No. 397. Supply of methylated spirit to the Department of Health.

Advt. No. 398. Supply of chemicals No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 399. Supply of developer replenisher to the Department of Health.

Advt. No. 408. Supply of R.C. paper processor to the Information Division.

Advt. No. 419. Supply of pharmaceuticals No. 22 to the Department of Health.

Advt. No. 420. Supply of tubular furniture to the Department of Education.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-29 ta' Awissu, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 394. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 29 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 395. Provvista u stallazzjoni ta' tagħmir tal-*laundry* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 396. Modifikazzjoni u *commissioning* ta' *British Sterilizer Motoclave* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 426. Provvista ta' *aircooled condensing units* għall-Marina Pinto Cold Stores — Dipartiment tal-Kummerċ.

Avviż Nru. 428. Stampar mill-ġdid tat-Tieni Edizzjoni tal-Ktieb Nru. 2 tal-Matematika lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 429. Provvista ta' melħ lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 430. Provvista ta' dqiq lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 431. Provvista ta' laħam ipprizervat lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 432. Provvista ta' laħam tal-majjal lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 433. Provvista ta' *pork luncheon meat* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 434. Provvista ta' hut frisk u tal-friza lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 435. Provvista ta' hut frisk u tal-friza għall-Isptarijiet ta' Għawdex — Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-3 ta' Settembru, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 402. Provvista ta' batteriji għal settijiet '*Dymar*' ta' *transmitter/receiver* li jistgħu jin-garru lill-Forzi Armati ta' Malta.

Avviż Nru. 403. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 25 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 404. Provvista ta' tagħmir *neo-natal resuscitation* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 405. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 406. Provvista ta' *obstetric cardiograph* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 436. Provvista ta' *fittings* ta' l-azzar artab galvanizzat/hadid li jista' jitgħawweg għall-ilma lit-Taqsima Centrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 437. Provvista ta' *spare parts* għal *Caterpillar Track Shovel 977L* lit-Taqsima tat-Tiswija u Manutenzjoni ta' l-Impjanti, Kalafrana.

Avviż Nru. 443. Provvista ta' ħobż lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 444. Provvista ta' ħobż għall-Isptarijiet ta' Għawdex lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 29th August, 1985, for:—**

Advt. No. 394. Supply of medical and surgical equipment No. 29 to the Department of Health.

Advt. No. 395. Supply and installation of laundry equipment to the Department of Health.

Advt. No. 396. Modification and commissioning of a British Sterilizer Motoclave to the Department of Health.

Advt. No. 426. Supply of aircooled condensing units for the Marina Pinto Cold Stores — Department of Trade.

Advt. No. 428. Re-printing of 2nd Edition Maths Book II to the Education Department.

Advt. No. 429. Supply of salt to the Department of Health.

Advt. No. 430. Supply of flour to the Department of Health.

Advt. No. 431. Supply of preserved meat to the Department of Health.

Advt. No. 432. Supply of pork to the Department of Health.

Advt. No. 433. Supply of pork luncheon meat to the Department of Health.

Advt. No. 434. Supply of fresh/frozen fish to the Department of Health.

Advt. No. 435. Supply of fresh/frozen fish to the Gozo Hospitals — Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 3rd September, 1985, for:—**

Advt. No. 402. Supply of batteries for transmitter/receiver hand portable '*Dymar*' sets to the Armed Forces of Malta.

Advt. No. 403. Supply of medical and surgical equipment No. 25 to the Department of Health.

Advt. No. 404. Supply of neo-natal resuscitation equipment to the Department of Health.

Advt. No. 405. Supply of tablets and capsules No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 406. Supply of obstetric cardiograph to the Department of Health.

Advt. No. 436. Supply of galvanised mild steel/malleable iron water fittings to the Central Supplies Section.

Advt. No. 437. Supply of spare parts for Caterpillar Track Shovel 977L to the Plant Repair and Maintenance Section, Kalafrana.

Advt. No. 443. Supply of bread to the Department of Health.

Advt. No. 444. Supply of bread to the Gozo Hospitals to the Department of Health.

Avviż Nru. 445. Provvista ta' bajd lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 446. Provvista ta' ċanga tal-friza lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 447. Provvista ta' te lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 448. Provvista ta' *corned beef* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 453. Provvista ta' ċanga tal-friza għall-Isptarijiet ta' Għawdex — Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-5 ta' Settembru, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 409. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 14 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 410. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 16 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 411. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 18 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 412. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 35 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 413. Provvista ta' *micro fiche reader/printer* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 414. Provvista ta' mtieraħ lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 449. Provvista ta' kemikali għat-trattament ta' l-ilma lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 454. Provvista ta' zalzett frisk lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 455. Provvista ta' patata lill-Isptarijiet ta' Għawdex — Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 456. Provvista ta' flieles ta' ġurnata lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 457. Provvista ta' ħalib tal-bott lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 458. Provvista ta' zokkor lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 459. Asfaltar ta' toroq privati f'Birżebbuġa, Triq Santa Rita (Stima: Lm4,761) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 460. Asfaltar ta' Triq ix-Xogħol u Triq il-Ħaddiem, Birżebbuġa (Stima: Lm5,141) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 461. Asfaltar ta' Triq il-Bżulija u Triq it-Thabrik, Birżebbuġa (Stima: Lm4,388) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 471. Bini ta' struttura ta' l-azzar għal saqaf fil-Padiljun ta' li *Sports* ta' Kordin (Stima: Lm18,125) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

\* Avviż Nru. 477. Provvista ta' rħam illustrat fi Triq San Ġużepp, Valletta, Fazi Nru. 1 — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-10 ta' Settembru, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 421. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 11 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 445. Supply of eggs to the Department of Health.

Advt. No. 446. Supply of frozen ox-beef to the Department of Health.

Advt. No. 447. Supply of tea to the Department of Health.

Advt. No. 448. Supply of corned beef to the Department of Health.

Advt. No. 453. Supply of frozen ox-beef to the Gozo Hospitals — Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 5th September, 1985, for:—**

Advt. No. 409. Supply of pharmaceuticals No. 14 to the Department of Health.

Advt. No. 410. Supply of medical and surgical equipment No. 16 to the Department of Health.

Advt. No. 411. Supply of medical and surgical equipment No. 18 to the Department of Health.

Advt. No. 412. Supply of medical and surgical equipment No. 35 to the Department of Health.

Advt. No. 413. Supply of micro fiche reader/printer to the Department of Health.

Advt. No. 414. Supply of mattresses to the Department of Health.

Advt. No. 449. Supply of water treatment chemical to the Department of Health.

Advt. No. 454. Supply of fresh sausages to the Department of Health.

Advt. No. 455. Supply of potatoes to the Gozo Hospitals — Department of Health.

Advt. No. 456. Supply of broiler chickens to the Department of Health.

Advt. No. 457. Supply of tinned milk to the Department of Health.

Advt. No. 458. Supply of sugar to the Department of Health.

Advt. No. 459. Asphaltting of private streets at Birżebbuġa, Triq Santa Rita (Estimate: Lm4,761) — Department of Works.

Advt. No. 460. Asphaltting of Triq ix-Xogħol and Triq il-Ħaddiem, Birżebbuġa (Estimate: Lm5,141) — Department of Works.

Advt. No. 461. Asphaltting of Triq il-Bżulija and Triq it-Thabrik, Birżebbuġa (Estimate: Lm4,388) — Department of Works.

Advt. No. 471. Construction of a steel roof structure at Kordin Sport Pavilion (Estimate: Lm18,125) — Department of Works.

\* Advt. No. 477. Supply of polished marble for St. Joseph Street, Valletta, Phase I — Department of Works.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 10th September, 1985, for:—**

Advt. No. 421. Supply of medical and surgical equipment No. 11 to the Department of Health.

Avviż Nru. 422. Provvista ta' tagħmir dentali lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 423. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 15 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 462. Trasport ta' emigranti mogħtija għajnuna — Dipartiment tax-Xogħol u Emigrazzjoni.

Avviż Nru. 463. Provvista ta' għodod u tagħmir lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 464. Provvista ta' *tapping ferrules* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-12 ta' Settembru, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 472. Provvista ta' oġġetti tal-ħelu lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 473. Provvista ta' sopop tat-trab lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 474. Provvista ta' gobon lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 475. Provvista ta' favetta eċċ, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 476. Provvista ta' *spare parts* għal gaffa fuq ir-roti *Allis Chalmers* 645M lit-Taqsima tat-Tiswija u Manutenzjoni ta' l-Impjanti.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tat-TLIETA, is-17 ta' Settembru, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 438. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 439. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 440. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 441. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 442. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 25 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 478. Provvista ta' għamara ta' l-uffiċċju ta' l-azzar u *heaters* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 479. Provvista ta' *safes* tal-flus lid-Dipartiment tal-Posta.

\* Avviż Nru. 480. Provvista ta' mwiežen għall-ittri lid-Dipartiment tal-Posta.

\* Avviż Nru. 482. Provvista ta' pompi tad-drenagg għall-*Pumping Station* ta' Għajn Dwieli — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

\* Avviż Nru. 483. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurgiku Nru. 45 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 484. Provvista ta' pompi u aċċessorji għall-Impjant għat-Trattament ta' l-Ilma għal *Terminal I* tal-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk — Kalafrana Construction Company Limited.

Advt. No. 422. Supply of dental material to the Department of Health.

Advt. No. 423. Supply of pharmaceuticals No. 15 to the Department of Health.

Advt. No. 462. Transport of assisted migrants — Department of Labour and Emigration.

Advt. No. 463. Supply of tools and equipment to the Department of Education.

Advt. No. 464. Supply of tapping ferrules to the Central Supplies Section.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 12th September, 1985, for:—**

Advt. No. 472. Supply of confectionery items to the Department of Health.

Advt. No. 473. Supply of powdered soups to the Department of Health.

Advt. No. 474. Supply of cheese to the Department of Health.

Advt. No. 475. Supply of pulses etc, to the Department of Health.

Advt. No. 476. Supply of spare parts for *Allis Chalmers Wheel Shovel* 645M to the Plant Repair and Maintenance Section.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 17th September, 1985, for:—**

Advt. No. 438. Supply of tablets and capsules No. 4 to the Department of Health.

Advt. No. 439. Supply of tablets and capsules No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 440. Supply of tablets and capsules No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 441. Supply of tablets and capsules No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 442. Supply of pharmaceuticals No. 25 to the Department of Health.

\* Advt. No. 478. Supply of office steel furniture and heaters to the Department of Health.

\* Advt. No. 479. Supply of cash safes to the Department of Posts.

\* Advt. No. 480. Supply of letter weighing scales to the Department of Posts.

\* Advt. No. 482. Supply of drainage pumps for the *Għajn Dwieli Pumping Station* — Department of Works.

\* Advt. No. 483. Supply of medical and surgical equipment No. 45 to the Department of Health.

\* Advt. No. 484. Supply of pumps and accessories for *Water Treatment Plant* on *Terminal I* of the *Marsaxlokk Port Project* — *Kalafrana Construction Company Limited*.

\* Avviż Nru. 485. Provvista ta' tagħmir ta' l-ip-pumpjar tad-drenagg ġhall-*Pumping Station* fl-In-ħawi tal-Gerbulin, il-Mellieħa — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

\* Avviż Nru. 486. Provvista ta' pompi tad-drenagg ġhall-*Pumping Stations* ta' Wied il-Għajn u l-Msida — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, id-19 ta' Settembru, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 450. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 24 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 451. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 34 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 452. Provvista ta' *anti-haemophilia factor IX* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 24th September, 1985, for:—**

Avviż Nru. 465. Provvista ta' diżinfettanti lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 466. Provvista ta' *cross linked acrylic teeth* għal dentaturi lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 467. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 23 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 468. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 33 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 469. Provvista ta' mustardini *distigmine bromide* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' Ottubru, 1985, għal:—**

\* Avviż Nru. 481. Provvista ta' *automatic glove conditioner* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Awissu, 1985

**MINISTERU TA' L-INDUSTRIJA**

Il-Ministeru ta' l-Industrija jgħarraf illi jintlaq-ġu applikazzjonijiet għall-kiri ta' ħwienet li għad fadal fil-Kumpless 'Ixtri Malti', Triq il-Merkanti, Valletta, għall-bejgħ jew wiri ta' prodotti manifat-urati lokalment.

Applikazzjonijiet, li mhumiex ristretti biss għall-fabbrikanti, għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u tagħrif ieħor, jistgħu jinkisbu mill-Ministeru ta' l-Industrija, Auberge d'Aragon, Valletta, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Is-16 ta' Awissu, 1985

\* Advt. No. 485. Supply of pumping equipment for Drainage Pumping Station at Gerbulin Area, Mellieħa — Department of Works.

\* Advt. No. 486. Supply of drainage pumps for the Marsascala and Msida Pumping Stations — Department of Works.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 19th September, 1985, for:—**

Advt. No. 450. Supply of pharmaceuticals No. 24 to the Department of Health.

Advt. No. 451. Supply of medical and surgical equipment No. 34 to the Department of Health.

Advt. No. 452. Supply of anti-haemophilia factor IX to the Department of Health.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, l-24 ta' Settembru, 1985, għal:—**

Advt. No. 465. Supply of disinfectants to the Department of Health.

Advt. No. 466. Supply of cross linked acrylic teeth for dentures to the Department of Health.

Advt. No. 467. Supply of medical and surgical equipment No. 23 to the Department of Health.

Advt. No. 468. Supply of medical and surgical equipment No. 33 to the Department of Health.

Advt. No. 469. Supply of distigmine bromide tablets to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 1st October, 1985, for:—**

\* Advt. No. 481. Supply of automatic glove conditioner to the Department of Health.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

16th August, 1985

**MINISTRY OF INDUSTRY**

The Ministry of Industry invites applications for the lease of the remaining vacant shops at the 'Ixtri Malti' Complex in Merchants Street, Valletta, to be used exclusively for the sale or display of locally manufactured products.

Applications, which are not restricted only to manufacturers, should be made on the prescribed forms which are obtainable, together with the relevant conditions and other information, from the Ministry of Industry, Auberge d'Aragon, Valletta, during normal office hours.

16th August, 1985



## KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Awissu, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offertu magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 58/85. Pompi b'sistema ta' *Feed Make-Up*.

Avviż/E/Nru. 78/85. *Anhydrous Caustic Soda*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-27 ta' Awissu, 1985, jintlaqgħu offertu magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 82/85. Manifattura, bini, *lining* u għoti ta' zebgħa ta' Tank ta' Riżerva ta' l-Ilma.

Avviż/E/Nru. 85/85. *Compressor Plant* għall-Boiler Nru. 8.

Avviż/E/Nru. 92/85. *Valves*.

## Taqsimta ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Awissu, 1985, jintlaqgħu offertu/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 90/85. Thaffir ta' trinek u *Joint Bays* u tqegħid u għoti bil-konkos ta' *ducts*, tqegħid ta' *cables* u thaffir ta' toqob fl-Inħawi tat-Tramuntana.

Avviż/E/Nru. 91/85. Thaffir ta' trinek u *Joint Bays* u tqegħid u għoti bil-konkos ta' *ducts*, tqegħid ta' *cables* u thaffir ta' toqob fl-Inħawi tan-Nofs in-Nhar.

Kwot. E/Nru. 73/85. *Zebgħa Redoxide*.

Kwot. E/Nru. 99/85. Tiswija ta' *tipper truck* Leyland Bison.

Kwot. E/Nru. 71/85. *Airconditioning units*.

Kwot. E/Nru. 87/85. Bdil ta' kabina fuq trakk tat-tip *Leyland Reiver*.

Kwot. E/Nru. 100/85. Bdil ta' kabina fuq trakk tat-tip *Leyland Bison*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-28 ta' Awissu, 1985, jintlaqgħu offertu/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 95/85. Hatt u konsenja ta' oġġetti għall-Imħażen ta' l-Enemalta.

Avviż/E/Nru. 96/85. Garr ta' oġġetti ta' l-Enemalta mill-imħażen/sit tax-xogħlijiet.

Avviż/E/Nru. 105/85. Thaffir ta' toqob għal pedamenti ta' arbli u *lattices* ta' l-azzar fl-Inħawi tat-Tramuntana.

Avviż/E/Nru. 106/85. Thaffir ta' toqob għal pedamenti ta' arbli u *lattices* ta' l-azzar fl-Inħawi tan-Nofs in-Nhar.

Kwot. E/Nru. 80/85. Vireg ta' l-azzar li jir-reżisti s-sħana.

## ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 20th August, 1985, for:—

Advt./E/No. 58/85. Feed Make-Up System Pumps.

Advt./E/No. 78/85. Anhydrous Caustic Soda.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 27th August, 1985, for:—

Advt./E/No. 82/85. Fabrication, construction, lining and painting of a Reserve Water Tank.

Advt./E/No. 85/85. Compressor Plant for No. 8 Boiler.

Advt./E/No. 92/85. Valves.

## Electricity Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 21st August, 1985, for:—

Advt./E/No. 90/85. Excavation of trenches and Joint Bays and laying and concreting of ducts, laying of cables and boring of holes in the Northern Area.

Advt./E/No. 91/85. Excavation of trenches and Joint Bays and laying and concreting of ducts, laying of cables and boring of holes in the Southern Area.

Quot./E/No. 73/85. Redoxide Paint.

Quot./E/No. 99/85. Repair of tipper truck Leyland Bison.

Quot./E/No. 71/85. Airconditioning units.

Quot./E/No. 87/85. Replacing of cab on Leyland Reiver truck.

Quot./E/No. 100/85. Replacing of cab on Leyland Bison truck.

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 28th August, 1985, for:—

Advt./E/No. 95/85. Unloading and delivery of articles to Enemalta Stores.

Advt./E/No. 96/85. Transport of Enemalta articles from stores/site of works.

Advt./E/No. 105/85. Excavation of pole and steel lattice foundation holes — North Area.

Advt./E/No. 106/85. Excavation of pole and steel lattice foundation holes — South Area.

Quot./E/No. 80/85. Heat resisting steel bars.

Kwot./E/Nru. 81/85. *Non-return valves* 100 psig.

Kwot./E/Nru. 85/85. *Expansion Bellows*.

Kwot./E/Nru. 89/85. Kiri ta' Gaffa fuq ir-roti 2M<sup>3</sup>.

Kwot./E/Nru. 90/85. *Alca 'P' Solder*.

Kwot./E/Nru. 91/85. Boltijiet u Skorfini 16 mm × 120mm.

Kwot./E/Nru. 93/85. *Combination pliers* 8".

Avviż/E/Nru. 97/85. *Hot dip galvanising*.

Avviż/E/Nru. 98/85. *Flagstone*.

Avviż/E/Nru. 103/85. *Casting*.

Avviż/E/Nru. 110/85. Ġarr, twaqqif u qluġh ta' arbli f'Malta.

Avviż/E/Nru. 111/85. Ġarr, twaqqif u qluġh ta' arbli f'Għawdex u Kemmuna.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-4 ta' Settembru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 94/85. *Twist drills*.

Kwot./E/Nru. 95/85. *Self amalgamating semi-conducting tape*.

#### Taqsimat tal-'Petroleum'

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-28 ta' Awissu, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./P/Nru. 23/85. *Manki bis-suction* għal pompi għal kontra n-nar.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-4 ta' Settembru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 12/85. *Manifattura ta' windsail* tal-kanvas u *trunking*.

Kwot./E/Nru. 24/85. *Oil dispersant*.

#### Taqsimat tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-28 ta' Awissu, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./G/Nru. 6/85. *Cable Glands, Junction Box u Distribution Board*.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moill tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Awissu, 1985

Quot./E/No. 81/85. *Non-return valves* 100 psig.

Quot./E/No. 85/85. *Expansion Bellows*.

Quot./E/No. 89/85. *Hire of Wheel Shovel* 2M<sup>3</sup>.

Quot./E/No. 90/85. *Alca 'P' Solder*.

Quot./E/No. 91/85. *Bolts and Nuts* 16mm × 120mm.

Quot./E/No. 93/85. *Combination pliers* 8".

Advt./E/No. 97/85. *Hot dip galvanising*.

Advt./E/No. 98/85. *Flagstone*.

Advt./E/No. 103/85. *Casting*.

Advt./E/No. 110/85. *Transporting, erecting and uplifting of poles in Malta*.

Advt./E/No. 111/85. *Transporting, erecting and uplifting of poles in Gozo and Comino*.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 4th September, 1985, for:—

Quot./E/No. 94/85. *Twist drills*.

Quot./E/No. 95/85. *Self amalgamating semi-conducting tape*.

#### Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 28th August, 1985, for:—

Quot./P/No. 23/85. *Suction hoses for fire pumps*.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 4th September, 1985, for:—

Quot./E/No. 12/85. *Manufacture of canvas windsail and trunking*.

Quot./E/No. 24/85. *Oil dispersant*.

#### Gas Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 28th August, 1985, for:—

Quot./G/No. 6/85. *Cable Glands, Junction Box and Distribution Board*.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

16th August, 1985

## KORPORAZZJONI TELEMALTA

*Iċ-Chairman*, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Awissu, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL/13/85. Provvista ta' Rombli tal-Karta *One-Ply*.

Avviż Nru. TM/T/59/85. Provvista u stallazzjoni ta' *Air-Conditioning Units*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-22 ta' Awissu, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offertijiet magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/43/85. Provvista ta' *Equipment Cable (Distribution Internal)*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-28 ta' Awissu, 1985, jintlaqgħu offertijiet magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/T/45/85. Provvista ta' *Cable Leading-In P.O. 4* (Par wiehed).

Kwot. Nru. TM/T/63/85. Estensjoni tad-*ducting* eżistenti u provvista ta' *Air-intake Filters*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-29 ta' Awissu, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offertijiet magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TG/55/85. Provvista ta' *Super High Frequency Signal Generator*.

Avviż Nru. TR/TT/53/85. Provvista ta' *External Multi-Core Cable*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-4 ta' Settembru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL/6/85. Provvista ta' *Tape Bank Cleaning* u *Cords*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-11 ta' Settembru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

\* Kwot. Nru. SUP/TEL/5/85. Provvista ta' *Wire Coils*.

\* Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Taqsima tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Awissu, 1985

## TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 21st August, 1985, for:—

Quot. No. SUP/TEL/13/85. Supply of *One-Ply Paper Rolls*.

Advt. No. TM/T/59/85. Supply and installation of *Air-Conditioning Units*.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 22nd August, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/43/85. Supply of *Equipment Cable (Distribution Internal)*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 28th August, 1985, for:—

Advt. No. TM/T/45/85. Supply of *Cable Leading-In P.O. 4* (One pair).

Quot. No. TM/T/63/85. Extension of existing ducting and supply of *Air-intake Filters*.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 29th August, 1985, for:—

Advt. No. TR/TG/55/85. Supply of *Super High Frequency Signal Generator*.

Advt. No. TR/TT/53/85. Supply of *External Multi-Core Cable*.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 4th September, 1985, for:—

Quot. No. SUP/TEL/6/85. Supply of *Tape Bank Cleaning* and *Cords*.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 11th September, 1985, for:—

\* Quot. No. SUP/TEL/5/85. Supply of *Wire Coils*.

\* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Section, Spencer Hill, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

16th August, 1985

## DIPARTIMENT TA' L-ARTIJJET

L-Agent Kummissarju ta' l-Artijiet igharraff illi:—

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-22 ta' Awissu, 1985, għal:—

Avviż Nru. 202. Kiri tal-Hanut Nru. 6, Qasam tad-Djar, il-Gudja.

Avviż Nru. 203. Kiri tal-Garage Nru. 1, Qasam tad-Djar ta' San Gwann t'Għuxa, Bormla.

Avviż Nru. 204. Kiri għal skopijiet ta' rik-reazzjoni ta' struttura u art f'Birguma/in-Nigret, limiti ta' Hal Għarghur, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/185/84.

Avviż Nru. 205. Għoti b'ċens għal 50 sena għall-bini ta' garages ta' siti B u C fil-Qasam tad-Djar, Ta' Xbiex, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/175/81/3. (Dawk li jiehdu offerta jingħataw sit wieħed biss).

Avviż Nru. 206. Kiri tal-Hanut Nru. 17, Fażi II, Bieb il-Belt, Valletta.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, id-29 ta' Awissu, 1985, għal:—

Avviż Nru. 207. Kiri għal sena waħda tas-Sular Terren, l-Ewwel u t-Tieni Sulari, tas-Supermarket, Beltissebħ, għal skopijiet kummerċjali u/jew biex isiru fieri. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 208. Kiri tal-Kjosk Nru. 8, Bieb il-Belt, il-Furjana.

Avviż Nru. 209. Kiri ta' Hanut fi Triq San Pawl, hekk kif wieħed idur l-Inħawi tal-Knisja ta' San Pawl, Bormla.

Avviż Nru. 210. Kiri tal-Hanut Nru. 4, Bieb il-Belt, Fażi II, Valletta.

Avviż Nru. 211. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-Fond Nru. 130, Triq id-Dejqa, Valletta. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 212. Kiri ta' Maħżen f'Nru. 17, Flat 2, Triq il-Bjar il-Qodma, Valletta.

Avviż Nru. 213. Kiri tal-Maħżen Nru. 17, Sqaq it-Tarzna, il-Marsa.

Avviż Nru. 214. Kiri tal-garage Nru. 3, Qasam tad-Djar, Haż-Zebbuġ.

Avviż Nru. 215. Kiri, biex jintuża bħala ġnien ta' sit A, hdejn Blokk A1, Qasam tad-Djar, F'Attard, muri bl-isfar fuq il-Pjanta LD/86/85/1.

Avviż Nru. 216. Kiri, biex jintuża bħala ġnien ta' sit B, hdejn Blokk A1, Qasam tad-Djar, F'Attard, muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/86/85/1.

Avviż Nru. 217. Kiri, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit Nru. 1 hdejn Blokk ID, Qasam tad-Djar Ta' Paris, B'Kara, muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/11/81/2.

## LAND DEPARTMENT

The Acting Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 22nd August, 1985, for:—

Advt. No. 202. Lease of Shop No. 6, Housing Estate, Gudja.

Advt. No. 203. Lease of Garage No. 1, San Gwann t'Għuxa Housing Estate, Cospicua.

Advt. No. 204. Lease for recreational purposes of structure and land at Birguma/in-Nigret, limits of Għarghur, shown in red on Plan LD/185/84.

Advt. No. 205. Grant on a 50-year emphyteusis for the erection of garages on Sites B and C, at Ta' Xbiex Housing Estate, shown in red on Plan LD/175/81/3. (Successful tenderers will only be granted one site each).

Advt. No. 206. Lease of Shop No. 17, Phase II, City Gate, Valletta.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 29th August, 1985, for:—

Advt. No. 207. Lease, for one year of the Upper Ground Floor, First and Second Floors of the Supermarket, Beltissebħ, for commercial purposes and/or for the holding of fairs. (Tenderers are to specify purpose).

Advt. No. 208. Lease of Kiosk No. 8, City Gate, Floriana.

Advt. No. 209. Lease of a Shop in St. Paul's Street, just around St. Paul's Church Area, Cospicua.

Advt. No. 210. Lease of Shop No. 4, City Gate, Phase II, Valletta.

Advt. No. 211. Lease, not for habitation, of premises No. 130, Strait Street, Valletta. (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 212. Lease of Store at No. 17, Flat 2, Old Wells Street, Valletta.

Advt. No. 213. Lease of Store No. 17, Ship-building Yard Alley, Marsa.

Advt. No. 214. Lease of Garage No. 3, Housing Estate, Żebbuġ.

Advt. No. 215. Lease for gardening purposes of Site A, adjacent to Block A1, Housing Estate, Attard, shown in yellow on Plan LD/86/85/1.

Advt. No. 216. Lease for gardening purposes of Site B, adjacent to Block A1, Housing Estate, Attard, shown in green on Plan LD/86/85/1.

Advt. No. 217. Lease, for gardening purposes, of Site No. 1 near Block ID, Ta' Paris Housing Estate, B'Kara, shown in green on Plan LD/11/81/2.

Avviż Nru. 218. Kiri, biex jintuża bhala ġnien, ta' sit Nru. 2 hdejn Blokk ID, Qasam tad-Djar Ta' Paris, B'Kara, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/11/81/2.

Avviż Nru. 219. Kiri, biex jintuża bhala ġnien, ta' sit Nru. 3 hdejn Blokk ID, Qasam tad-Djar Ta' Paris, B'Kara, muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/11/81/2.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-5 ta' Settembru, 1985, għal:—**

\* Avviż Nru. 220. Kiri tal-Ħanut Nru. 19, Bieb il-Belt, Fazi II, Valletta.

\* Avviż Nru. 221. Kiri tal-Maħżen Nru. 147, Triq il-Kulleġġ, ir-Rabat.

\* Avviż Nru. 222. Kiri tal-Garage Nru. 2, Blokk E3, Qasam tad-Djar, Ta' Xbiex.

\* Avviż Nru. 223. Kiri għal skopijiet ta' rikreazzjoni ta' kamra fil-limiti ta' l-Imdina, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/154/84/2.

\* Avviż Nru. 224. Kiri, mhux għall-abitazzjoni ta' sit u strutturi f'San Ġiljan, murijin bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/84/85. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

\* Avviż Nru. 225. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, ta' proprjetà fil-limiti ta' l-Imġarr, Malta, murija bil-blu fuq il-Pjanta LD/4B/84. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

\* Avviż Nru. 226. Kiri, biex jintużaw bhala ġnien, ta' sit u strutturi hdejn Dar 39, Qasam tad-Djar, Tal-Ħawli, Bormla, murijin bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/78/80/4/A.

\* Avviż Nru. 227. Bejgħ ta' sit f'Baħar iċ-Ċagħaq muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/35/80. (Offerti taħt Lm330 ma jiġux ikkunsidrati).

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Awissu, 1985

**AWTORITA' TAD-DJAR**

**Avviż Nru. 6**

Iċ-Chairman, Awtorità tad-Djar, Auberge de Baviere, Valletta, iġharraf illi sa nofs in-nhar ta' nhar l-Erbgħa, it-28 ta' Awissu, 1985, fl-Uffiċċju ta' l-Awtorità tad-Djar, Auberge de Baviere, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-Biċċa Art Nru. 55, Fgura II li diġà ġiet żviluppata u alloka-

Advt. No. 218. Lease, for gardening purposes, of Site No. 2 near Block ID, Ta' Paris Housing Estate, B'Kara, shown in red on Plan LD/11/81/2.

Advt. No. 219. Lease, for gardening purposes, of Site No. 3, near Block ID, Ta' Paris Housing Estate, B'Kara, shown in blue on Plan LD/11/81/2.

**Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 5th September, 1985, for:—**

\* Advt. No. 220. Lease of Shop No. 19, City Gate, Phase II, Valletta.

\* Advt. No. 221. Lease of Store No. 147, College Street, Rabat.

\* Advt. No. 222. Lease of Garage No. 2, Block E3, Housing Estate, Ta' Xbiex.

\* Advt. No. 223. Lease for recreational purposes of a room in the limits of Mdina, shown in red on Plan LD/154/84/2.

\* Advt. No. 224. Lease, not for habitation, of site and structures in St. Julian's, shown in red on Plan LD/84/85. (Tenderers are to state purpose of lease).

\* Advt. No. 225. Lease, not for habitation, of property in the limits of Mġarr, Malta, shown in blue on Plan LD/4B/84. (Tenderers are to state purpose of lease).

\* Advt. No. 226. Lease, for gardening purposes, of site and structures adjacent to House 39, Tal-Ħawli Housing Estate, Cospicua, shown in red on Plan LD/78/80/4/A.

\* Advt. No. 227. Sale of a site at Baħar iċ-Ċagħaq edged in red on Plan LD/35/80. (Offers below Lm330 will not be considered).

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

16th August, 1985

**HOUSING AUTHORITY**

**Advertisement No. 6**

The Chairman, Housing Authority, Auberge de Baviere, Valletta, notifies that sealed tenders will be received at the Office of the Housing Authority, Auberge de Baviere, Valletta, up to noon of Wednesday, 28th August, 1985, for Plot No. 55 at Fgura II which has already been deve-

ta wara li giet pubblikata Notifikazzjoni tal-Gvern fil-Gazzetta tal-Gvern.

Offerti jintlaqgħu biss mingħand persuni miż-żewġin u koppji għarajjes li għadhom ma ġewx allokati biċċa art, irrispettivament jekk dawk li jagħmlu offerta jkunu applikaw għal biċċa art taħt l-Iskema tal-Home-Ownership jew le.

Tingħata preferenza lil dawk li applikaw għal biċċa art taħt in-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 483 tas-27 ta' Settembru, 1979.

Min jingħata l-offerta tal-biċċa art hawn fuq imsemmija jkun obligat iñallas lill-ex-benefiċċjarju ta' din il-biċċa art is-somma indikata fl-Iskeda ta' Xogħlijiet bħala spejjeż għal xogħlijiet li saru fuq il-biċċa art. Dawn l-ispejjeż ma jinkludux dawk l-ispejjeż għal xogħlijiet magħmula dwar appoġġi u għal drittijiet professjonali.

Il-biċċa art tiġi aĻokata taħt l-istess termini u kondizzjonijiet għal bċejeċ ta' art allokati taħt it-Tieni Farga, iżda min jingħata l-offerta ma jkunx jista' jieħu self b'rata sussidjata ta' imghax.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li tista' tinkiseb fuq applikazzjoni fl-Uffiċċju ta' l-Awtorità tad-Djar, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-16 ta' Awissu, 1985  
(HOS 87/79)

#### KALAFRANA CONSTRUCTION CO. LTD.

##### Taqsimat tat-Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti — Il-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk

Il-Manager, Taqsimat tat-Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti, il-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk, Kalafrana, iġharraf illi sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Awissu, 1985, fil-Kaxxa ta' l-Offerti fl-Uffiċċju tal-Fanut tax-Xogħol Prinċipali tat-Taqsimat tat-Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti, Kalafrana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. PRS 52/85. Provvista ta' *Spare* għal Fiat Allis BD 20.

Avviż Nru. PRS 53/85. Provvista ta' *Complete Radiators* għal *NCK/FMC Crawler Cranes*.

Id-dokumenti ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Fanut tax-Xogħol Prinċipali tat-Taqsimat tat-Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti, Kalafrana (Tel. Nru. 682852) f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju. Jiġu kunsidrat i biss dawk l-offerti li jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti fl-Uffiċċju tal-Fanut tax-Xogħol Prinċipali tat-Taqsimat tat-Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti, Kalafrana.

Is-16 ta' Awissu, 1985

loped and allocated after the publication of a Government Notice in the Government Gazette.

Tenders will only be received from married persons and engaged couples who have not yet been allocated a plot of land irrespective of whether tenderers have ever applied for a plot of land under the Home-Ownership Scheme or not.

Preference will be given to tenderers who applied under Government Notice No. 483 dated 27th September, 1979.

The successful tenderers who will be allocated the said plot will be bound to pay the ex-beneficiary of the plot the sum indicated in the schedule of Works as expenses for works carried out on the plot. These expenses do not include those for any works made for party walls (appoġġi) and for professional fees.

The plot will be allocated under the same terms and conditions for plots under the 2nd Issue with the exception that the successful tenderer will not have the availability of a soft loan at subsidized rate of interest.

Tenders are to be made only on the prescribed form which is obtainable from the Office of the Housing Authority, on any working day during office hours.

16th August, 1985

#### KALAFRANA CONSTRUCTION CO. LTD.

##### Plant Repair and Maintenance Section — Marsaxlokk Port Project

The Manager, Plant Repair and Maintenance Section, Marsaxlokk Port Project, Kalafrana, notifies that sealed tenders will be received in Tender Box at Main Workshop Office of the Plant, Repair and Maintenance Section, Kalafrana, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 21st August, 1985, for:—

Advt. No. PRS 52/85. Supply of Spares for Fiat Allis BD 20.

Advt. No. PRS 53/85. Supply of Complete Radiators for NCK/MFC Crawler Cranes.

Tender documents and further information may be obtained from the Main Workshop Office of the Plant Repair and Maintenance Section, Kalafrana (Tel. No. 682852) on any working day during office hours. Only those tenders deposited in the Tender Box at the Main Workshop Office of the Plant Repair and Maintenance Section, Kalafrana, will be considered.

16th August, 1985

## DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET

Id-Direttur tax-Xoghlijiet iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-22 ta' Awissu, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 58/85. Provvista, qtugh u konsenja ta' Ċangaturi ta' l-Irġam għall-Pilastru u t-Taraġ fiċ-*Check-In-Area* u fit-*Transit Lounge* fl-*Air Terminal* ta' Hal Luqa.

Kwot. Nru. 59/85. Provvista ta' Pompa/Makna li taħdem bid-*Diesel* lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet ta' l-Ilma (Impjant għat-*Trattament tad-Drenagg*, Wied il-Għajn).

Kwot. Nru. 60/85. Bejgħ 'tale quale' u tneħħija ta' Skart ta' Materjal li jinsab fil-*Garage* tal-Gvern, il-Marsa.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-23 ta' Awissu, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż Nru. 62. Xoghlijiet ta' *Grit-Blasting* fil-Palazz ta' Vilhena, l-Imdina (Lm1,600).

Avviż Nru. 63. Provvista u twaħħil ta' soffitt fil-Bini tat-Terminal, Hal Luqa (Bieb għat-Tluq Nru. 1).

\* Kwot. Nru. 64/85. Kiri ta' *Crane* bl-operatur għall-Proġett tal-Laqxija, B'Kara.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-30 ta' Awissu, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

\* Kwot. Nru. 63/85. Xiri ta' *Heavy Duty Electro-Pneumatic Rotary Hammer*.

\* Kwot. Nru. 65/85. Provvista ta' Ċangaturi tal-Gebel tal-Franka għall-Proġett tal-Laqxija, B'Kara.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xoghlijiet, Blokk C, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-16 ta' Awissu, 1985

## XLOKK CONSTRUCTION CO. LTD.

Iċ-*Chairman*, Xlokk Construction Co. Ltd, iġharraf illi sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-22 ta' Awissu, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. Q 15/85. Provvista ta' Travi ta' l-Azzar.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, Xlokk Construction Co. Ltd., Wied ix-Xoqqa, Kalafrana (Tel. 828654) f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-16 ta' Awissu, 1985

## WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Thursday, 22nd August, 1985, for:—

Quot. No. 58/85. Provision, cutting and delivery of Marble Slabs to Pilasters and Staircase in the Check-In-Area and Transit Lounge of the Luqa Air Terminal.

Quot. No. 59/85. Supply of Diesel Pump/Engine Unit to the Water Works Department (Sewerage Treatment Plant, Marsascala).

Quot. No. 60/85. Sale 'tale quale' and removal of Scrap Material laying at the Government Garage, Marsa.

Sealed tenders/quotations will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Friday, 23rd August, 1985, for:—

Advt. No. 62. Grit-Blasting works at Vilhena Palace, Mdina (Lm1,600).

Advt. No. 63. Provision and fixing of a suspended false ceiling of the Luqa Terminal Building (Departure Gate No. 1).

\* Quot. No. 64/85. Hire of a Crane with operator for Laqxija Project, B'Kara.

Sealed quotations will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Friday, 30th August, 1985, for:—

\* Quot. No. 63/85. Purchase of a Heavy Duty Electro-Pneumatic Rotary Hammer.

\* Quot. No. 65/85. Supply of Franka Stone Slabs for the Laqxija Project, B'Kara.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block 'C', Beltissebħ, on any working day during office hours.

16th August, 1985

## XLOKK CONSTRUCTION CO. LTD.

The Chairman, Xlokk Construction Company Ltd, notifies that sealed quotations will be received up to Thursday, 22nd August, 1985, for:—

Quot. No. Q 15/85. Supply of Steel Joists.

Forms of quotation and further information may be obtained from the Administration Block, Xlokk Construction Company Limited, Wied ix-Xoqqa, Kalafrana (Tel. 828654) on any working day during office hours.

16th August, 1985

**MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.**

*Iċ-Chairman*, Malta Shipbuilding Co. Ltd.,  
igħarraf illi:—

Sa nofs in-nhar ta' l-Erbgħa, it-28 ta' Awissu,  
1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. MSP ST 13/L/85-Q. Provvista u  
konsenja ta' *Linoleum* u *Flushings*.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħ-  
rif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuild-  
ing Co. Ltd, *Registry Office*, Triq il-Labour, il-  
Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u  
nofs in-nhar.

Is-16 ta' Awissu, 1985

**MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.**

The Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd.,  
notifies that:—

Sealed quotations will be received up to noon  
on Wednesday, 28th August, 1985, for:—

Quot. No. MSP ST 13/L/85-Q. Supply and  
delivery of *Linoleum* and *Flushings*.

Forms of quotation and any other in-  
formation may be obtained from the Malta Ship-  
building Co. Ltd, *Registry Office*, Labour Road,  
Marsa, on any working day between 8.00 a.m.  
and noon.

16th August, 1985

**Avviżi tas-Socjetajiet Kummerċjali**

SKOND paragrafu (d) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 191  
ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar Socjetajiet Kummerċjali, ngħar-  
rfu li fis-16 ta' Lulju, 1985, Jacaranda Limited ta' Valletta  
Buildings, 54 South Street, Valletta, ikkonsenjat għar-registraz-  
zjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li  
permezz tagħha s-socjeta tapprova l-fużjoni tagħha fil-kum-  
panija eżistenti Carmel Limited.

Ir-riżoluzzjoni giet registrata fid-19 ta' Lulju, 1985.

Dawk kollha nteressati huma nfurmati li jekk ma ssirx  
oppożizzjoni skond il-liġi, ir-riżoluzzjoni tibda sseħh tliet  
xhur wara l-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż.

C 1837

V.E. MIFSUD  
Registratur tas-Socjetajiet

\* \* \*

SKOND il-paragrafu (d) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu  
191 ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar Socjetajiet Kummerċjali  
ngħarrafu li fis-16 ta' Lulju, 1985:

(a) kopji ta' riżoluzzjoni straordinarji ta' Jacaranda Lim-  
ited u Carmel Limited li japprovaw il-fużjoni ta' Jacaranda  
Limited f'Carmel Limited ta' Valletta Buildings, 54 South  
Street, Valletta; u

(b) kopja tad-dokument li permezz tiegħu sseħh il-għaq-  
da, ġew ikkonsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni. Ir-  
registrazzjoni giet effettwata fid-19 ta' Lulju, 1985.

Il-kredituri kollha tal-Kumpaniji msemmija huma nfur-  
mati li jekk ma ssirx oppożizzjoni skond il-liġi, l-għaqda tibda  
sseħh tliet xhur wara l-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż.

C 2719

V.E. MIFSUD  
Registratur tas-Socjetajiet

**Commercial Partnerships Notices**

IN TERMS of paragraph (d) of subsection (1) of section  
191 of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is  
hereby notified that on the 16th of July, 1985, Jacaranda  
Limited of Valletta Buildings, 54 South Street, Valletta, deliver-  
ed for registration and publication a copy of an extraordinary  
resolution approving its own merger into the existing company  
Carmel Limited.

The resolution was registered on the 19th July, 1985.

All those interested are informed that unless objection  
is lodged in terms of law, the resolution shall become effective  
three months after the publication of this notice.

V.E. MIFSUD  
Registrar of Partnerships

\* \* \*

IN TERMS of paragraph (d) of subsection (1) of section  
191 of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is  
hereby notified that on the 16th July, 1985:

(a) copies of extraordinary resolutions taken by Jacaran-  
da Limited and Carmel Limited approving the merger of  
Jacaranda Limited into Carmel Limited of Valletta Buildings,  
54 South Street, Valletta; and

(b) a copy of the instrument of amalgamation of the  
companies, were delivered for registration and publication.  
Registration was effected on the 16th July, 1985.

All creditors of the said companies are advised that un-  
less objection to the merger is lodged in terms of law, amal-  
gamation shall become effective three months after the  
publication of this notice.

V.E. MIFSUD  
Registrar of Partnerships



## AVVIZI TAL-QORTI — COURT NOTICES

465

*Translation*

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta fuq rikors ta' JOSEPH XUEREB fil-24 ta' Lulju, 1985 gie ffissat il-jum tad-19 ta' Settembru, 1985 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT li għandu jsir fil-fond 31, Block C, Housing Estate, Żejtun, ta' Stereo Sanyo; Żewġ loudspeakers; Kolonna taċ-ċeramika, maqbudin minghand JOSEPH MANGION in forza ta' Mandat ta' Qbid mahruġ fid-29 ta' Lulju, 1982.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta, illum 24 ta' Lulju, 1985.

J.V. BORG  
Għar-Registatur

IN virtue of a decree dated 24th July, 1985, on the application of JOSEPH XUEREB the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of 19th September, 1985 from 9 a.m. till noon for the SALE BY AUCTION to be held in 31, Block C, Housing Estate, Żejtun, of Stereo Sanyo; Two Loudspeakers; Ceramic column, seized from the possession of JOSEPH MANGION by a Warrant of Seizure issued on 29th July, 1982.

Registry of the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the island of Malta, this 24th day of July, 1985.

J.V. BORG  
f/Registrar

466

*Translation*

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta fuq rikors ta' JOSEPH ATTARD noè fil-24 ta' Lulju, 1985 gie ffissat il-jum tas-26 ta' Settembru, 1985 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT li għandu jsir fil-fond 150, St. Mary Street, Żejtun, ta' Electric Driller maqbud minghand JOHN DARMANIN in forza ta' Mandat ta' Qbid mahruġ fil-4 ta' Frar, 1983.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta, illum 24 ta' Lulju, 1985.

J.V. BORG  
Għar-Registatur

IN virtue of a decree dated 24th July, 1985, on the application of JOSEPH ATTARD noe, the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of 26th September, 1985 from 9 a.m. till noon for the SALE BY AUCTION to be held in 150, St. Mary Str., Żejtun, of Electric Driller, seized from the possession of JOHN DARMANIN by a Warrant of Seizure issued on 4th February, 1983.

Registry of the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the island of Malta, this 24th day of July, 1985.

J.V. BORG  
f/Registrar

467

*Translation*

BILLI SAVIOUR CUSCHIERI f'ismu proprju u bħala legittimu rappreżtant ta' bintu minuri NATASHA ippreżenta ċitazzjoni Nru. 1056/85 BC fejn talab korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID ta' bintu minuri Natasha (Nru. 5214/1976) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidher li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba b'dan l-avviz hu msejjah sabiex ifisser il-fehma tjegħu b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il gurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviz fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi jkunu ppreżentaw dik in-nota għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija bil-gurnata li tiġi mogħtija għas-smiġħ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, il-24 ta' Lulju, 1985.

A. FORMOSA,  
Dep. Registatur

WHEREAS SAVIOUR CUSCHIERI in his own name and as legal representative of his minor daughter NATASHA, filed a writ-of-summons No. 1056/85 BC demanding correction in the ACT OF BIRTH of his minor daughter Natasha (No. 5214/1976) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 24th day of July, 1985.

A. FORMOSA,  
Dep. Registrar

468

BILLI RITA GRIMA ipprezentat citazzjoni Nru. 1065/85 BC fejn talbet korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID taghha (Nru. 1998/1963) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati, b'kopja taċ-citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġħ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 26 ta' Lulju, 1985.

A. FORMOSA,  
Dep. Registratur

*Translation*

WHEREAS RITA GRIMA filed a writ-of-summons No. 1065/85 BC demanding correction in her ACT OF BIRTH (No. 1998/1963) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 26th day of July, 1985.

A. FORMOSA,  
Dep. Registrar

469

BILLI CARMELO BUGEJA pprezenta citazzjoni Nru. 1052/85 BC fejn talab korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID tiegħu (Nru. 5605/1926) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu nteress u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati, b'kopja taċ-citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġħ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 19 ta' Lulju, 1985.

A. FORMOSA,  
Dep. Registratur

*Translation*

WHEREAS CARMELO BUGEJA filed a writ-of-summons No. 1052/85 BC demanding correction in his ACT OF BIRTH (No. 5605/1926) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 19th day of July, 1985.

A. FORMOSA,  
Dep. Registrar